Anbauanleitung der MULTIVISION Einheit
Assembly instructions of the MULTIVISION unit

1. Einleitung/ Introduction

Der Teilesatz Multivision ist bei der Auslieferung nicht komplett montiert und in einer separaten Box inkl. aller Zubehörteile verpackt.
The part set Multivision is not completely mounted on delivery but packed in a separate box including all accessories.

2. Lieferumfang/Scope of supply

Der Lieferumfang der Multivisionseinheit ist je nach Gerätevariante unterschiedlich.
The scope of supply is different depending on the sunbed model.

3. Montage/Assembly

3.1 Benötigtes Werkzeug/ Necessary assembly tools

- Kreuzschraubendreher Größe PH2
  Philips screw driver Size PH2
- Akkuschrauber mit Kreuzbit Größe PH2
  Drill with bit Size PH2
- Innensechskantschlüssel Größe 4mm
  Allen key Size 4mm

3.2 Benötigter Münzer oder Steuerung / Necessary coin box or studio control system

Für den Betrieb des Bräuners zusammen mit einem IQ-Sensor benötigen Sie einen fernstartfähigen Münzer oder Steuerung.
In order to use the sunbed together with the IQ-sensor a coin box or control system is needed.

3.3 Montagebeschreibung Multivisionseinheit/ Assembly instructions multivision unit



Schritt 1/ Step 1
Montieren Sie die Befestigungsschiene mit den beigefügten Schrauben am Seitenteil.

Assemble the fixation bar to the side section with help of the supplied screws.



Schritt 2/ Step 2
Montage der Schiene am Seitenteil.

Assembly of the bar to the side section.



Schritt 3/ Step 3
Entpacken Sie die Multivisionseinheit.

Unpack the multivision unit.



Schritt 4/ Step 4
In Abhängigkeit mit dem Bräunungsgerät muss das obere oder untere Blech an der Multivisionseinheit mit einer Zange entfernt werden.

Possibly the upper or lower sheet metal at the multivision unit has to be removed with a tongs.

Hinweis!
Benutzen Sie zur Montage des Anschlussstutzens die Schablone.

Note!
Please use the positioning device to assemble the connection socket.



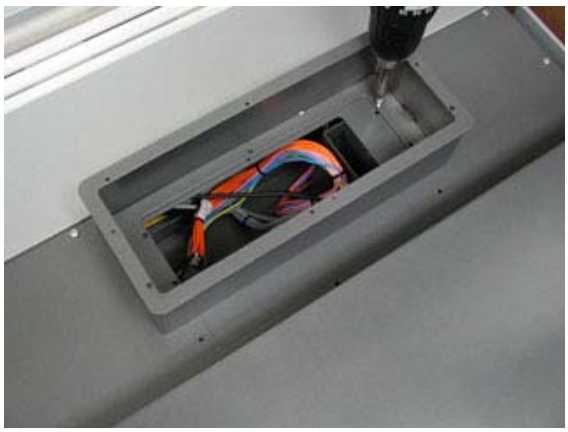
Schritt 5/ Step 5
Geöffnete Abdeckung der Multivisionseinheit.

Opened covering of the multivision unit.



Schritt 6/ Step 6
Entpacken Sie den Anschlussstutzen.

Unpack the connection socket.



Schritt 7/ Step 7
Montieren Sie den Anschlussstutzen an die Multivisionseinheit mit den beigefügten Schrauben. Beachten Sie dabei die richtige Position des Anschlussstutzens.

Mount the connection socket to the multivision unit with help of the supplied screws. Please observe the correct positioning of the air discharge socket.

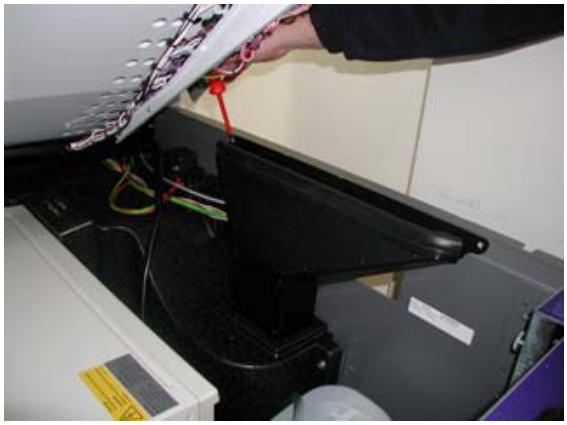


Schritt 8/ Step 8
Um die Multivisionseinheit einfacher transportieren zu können, ist es möglich zwei Handgriffe an das Gehäuse zu schrauben.
Diese Handgriffe sind nicht im Lieferumfang enthalten und können separat bestellt werden.

Diese werden danach wieder entfernt werden. Diese können dann für spätere Montagen weiter benutzt werden.

To facilitate the transport of the multivision unit you can screw to handles to the housing.

Afterwards, these should be removed. They can again be used for future transports/assemblies.



Schritt 9/ Step 9
Demontieren Sie die den Luftkanal der Wannenkühlung vom Seitenteil.

Disassemble the air duct of the tank cooling in the side section.



Schritt 10/ Step 10
Entfernen Sie den Luftkanal der Wannenkühlung vom Seitenteil.

Remove the air duct of the tank cooling in the side section.



Schritt 11/ Step 11
Entfernen Sie die das Abdeckungsblech vom Seitenteil.

Remove the sheet from the side section.



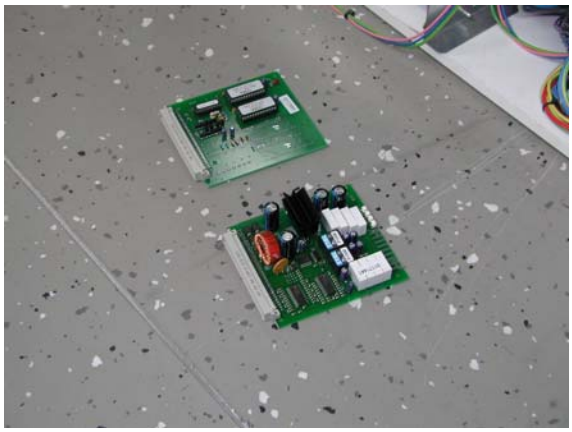
Schritt 12/ Step 12
Dieses wird durch das Lösen von den Befestigungsschrauben entfernt.

This is possible if you unscrew to screws.



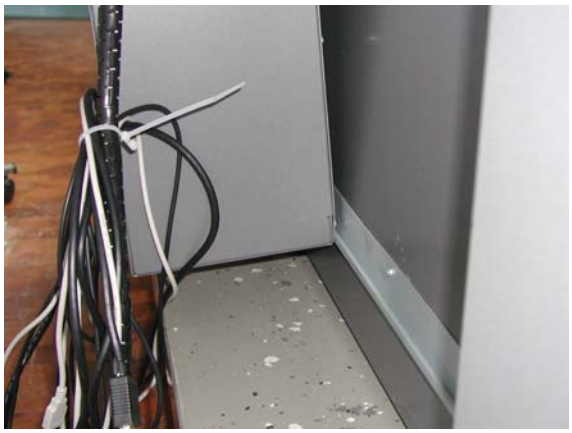
Schritt 13/ Step 13
Demontieren Sie die Frontblende des Bräunungsgerätes und stellen Sie die Multivisionseinheit vor das Seitenteil.

Disassemble the front panel of the sunbed and place the multivision unit in front of the side section.



Schritt 14/ Step 14
Nur bei Nachrüstung / Retrofitting
Entfernen Sie die Voice Guide und Verstärkerplatine aus dem Teileträger Steuerung und deaktivieren Sie diese mit dem Service PC.

Take out the Voice Guide and amplifier PCB of the component board and deactivate those with help of the Service PC.



Schritt 15/ Step 15
Stellen Sie die Multivisionseinheit auf die Schiene und schieben Sie diese bis an die Endposition.

Place the multivision unit on the bar and push it until the end point.



Schritt 16/ Step 16
Befestigen Sie dann die Einheit vom Seitenteil aus mit den Befestigungsschrauben.

Then fasten the unit from the side of the side section with help of the fastening screws.



Schritt 17/ Step 17
Entpacken Sie die Leitung mit den Anschlusssteckern.

Unpack the wires with the connector plugs.



Schritt 18/ Step 18
Schließen Sie die Multivisionseinheit an.

Connect the the multivision unit.

3.4 Montagebeschreibung IQ-Sensor/ Assembly instructions IQ-sensor



Schritt 1/ Step 1
Montieren Sie bei Geräten mit IQ-Sensor den Halter für die Basisstation mit den beigefügten Schrauben an die Multivisionseinheit.

In case of a sunbed with IQ sensor firstly mount the holder for the basic station to the multivision unit with help of the enclosed screws.



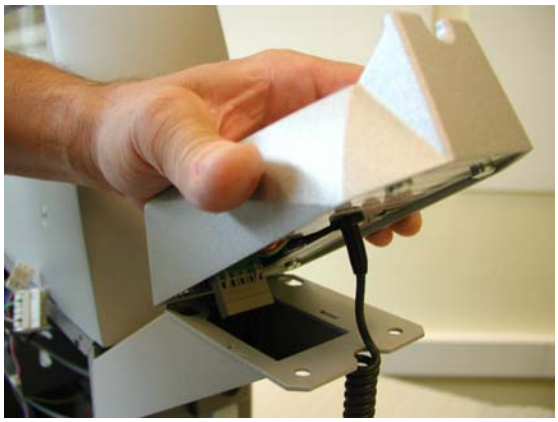
Schritt 2/ Step 2
Verlegen Sie die I²C-Bus Leitung für die Basisstation durch den Halter.

Lay the I²Cbus line through the holder to the docking station.



Schritt 3/ Step 3
Stecken Sie den Stecker in die Basisstation.

Connect the plug to the docking station.



Schritt 4/ Step 4
Klemmen Sie die Basisstation hinten in den Halter.

Clamp the docking station from the rear side in the holder.



Schritt 5/ Step 5
Lösen Sie die zwei Innensechskant-Schrauben an der Unterseite der Basis-station mit dem 4mm Innensechskant-schlüssel.

Lose the two screws with the 4mm allen key at the bottom of the basic station.



Schritt 6/ Step 6
Befestigen Sie die Basisstation von unten am Halter.

Fasten the docking station from the below to the holder.



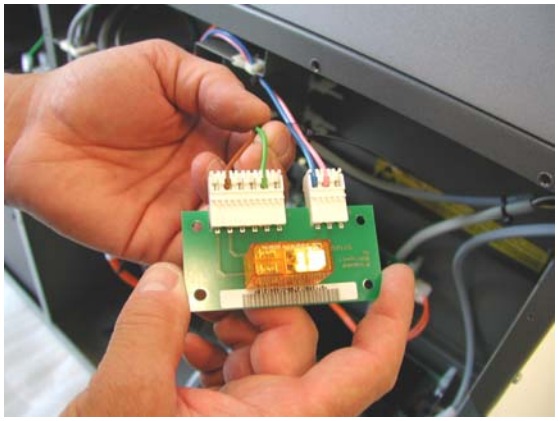
Schritt 7/ Step 7
Verbinden Sie den I²C-Bus des IQ-Sensors am Stecker im oberen Bereich der Mulivision Einheit.

Connect the I²C-bus at the upper part to the socket in the Multivision unit.



Schritt 7/ Step 7
Stellen Sie den elektrischen Anschluss des Hauttypensensors am Kondensatgehäuse her.

Connect the I²C-bus wiring of the sensor to the condensation pump housing.



Schritt 8/ Step 8
Stellen Sie den elektrischen Anschluss der Lautsprecherbrücke her.

Build the electrical connection of the loud speaker bridge.



Schritt 9/ Step 9
Befestigen Sie die Platine in die dafür vorgesehen Halter in die Multivision-Einheit.

Fasten the PCB in the forseen holder of the Multivision unit.

Achtung!
Beachten Sie beim Anschluss der I²C-Bus Leitung das diese am Kondensatgehäuse in die richtige Buchse gesteckt wird.

Note!
Please make clear that you use the correct socket of the I²C-bus at the condensation housing.

3.5 Montagebeschreibung der Tastensteuerung
Assembly instructions of the button control



Schritt 1/ Step 1
Öffnen Sie die Acrylscheibe Oberteil mit dem 4mm Innensechskanntschlüssel und trennen Sie die I²C-Bus Verbindung zum Bedienteil.

Open the canopy acrylic with the 4mm allen key and disconnect the I²C-Bus connection to the control panel.



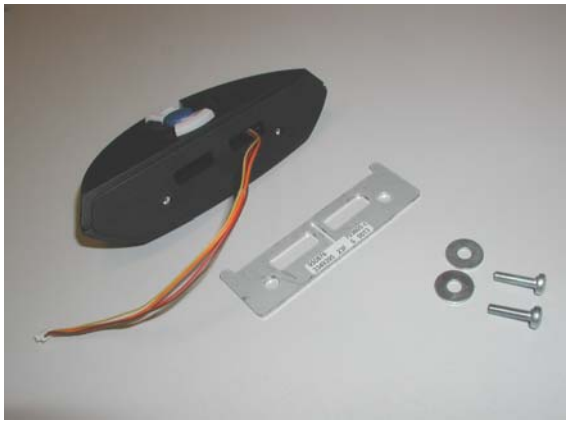
Schritt 2/ Step 2
Demontieren Sie das Bedienteil von der Acrylscheibe Oberteil.

Disassemble the control panel of the canopy acrylic.



Schritt 3/ Step 3
Entfernen Sie die Abdeckfolie am Bedienteil.

Remove the protective sheet on the control panel.



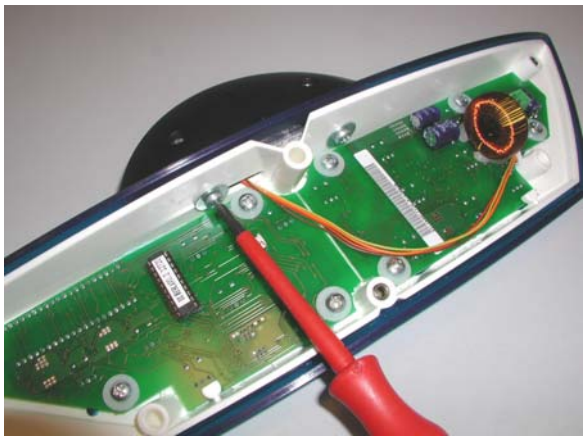
Schritt 4/ Step 4
Entpacken Sie die Tastensteuerung und lösen Sie die Schrauben.

Unpack the button control and remove the screws.



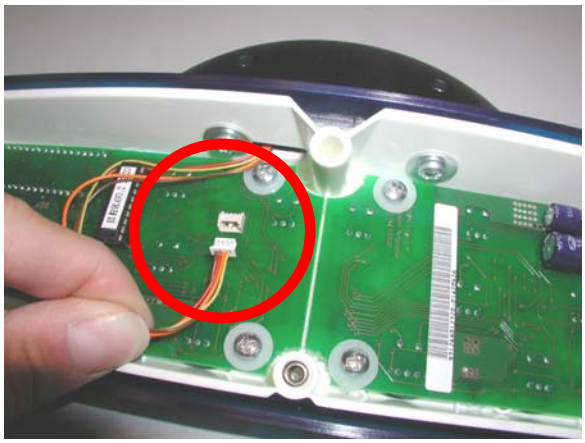
Schritt 6/ Step 6
Schieben Sie das Befestigungsblech zwischen die beiden Kunststoffgehäuse des Bedienteils.

Put the fixation sheet between the housings.



Schritt 6/ Step 6
Befestigen Sie die Tastensteuerung mit den beiliegenden Schrauben am Bedienteil des Gerätes.

Fasten the button control with the screws at the control panel of the sunbed.



Schritt 5/ Step 5
Stellen Sie den elektrischen Anschluss der Tastensteuerung am Bedienteil her.

Build the electrical connection of the button control at the control panel.



Schritt 6/ Step 6
Montieren Sie das Bedienteil mit der Tastensteuerung in sinngemäß umgekehrter Reihenfolge.

Assemble the control panel with the button control in analogous sequence.

3.6 Montage des Multivision PC´s
Assembly of the multivision PC



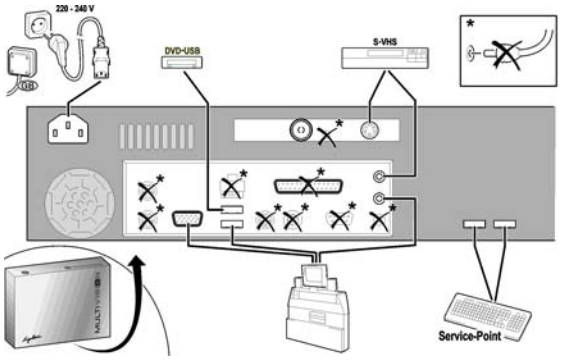
Schritt 1/ Step 1
Montieren Sie die Halterung der Multivision Box mit der Wasserwaage neben das Bräunungsgerät auf die rechte Seite.
(Masse siehe letzte Seite!)

Assemble the support of the Multivision Box alongside the sunbed.
(see dimensions of the last page)



Schritt 2/ Step 2
Schließen Sie die Multivision Box am Bräunungsgerät an.

Connect the Multivision Box to the sunbed.



Schritt 3/ Step 3
Beachten Sie beim Anschluß die Hinweise der Gebrauchsanleitung und des Reference Guides. Beachten Sie Ihre entsprechenden Antennensignale. Es wird zwischen folgenden verschiedenen Multivision Box Varianten unterschieden:

- Sat digital (DVB-S)
- Kabelnetz und terrestrisch analog
- Terrestrisch digital (DVB-T)

When connecting, observe the operating instructions as well as the Reference Guide. Consider the corresponding antennae signals. We distinguish between the following Multivision Box types:

- Sat digital (DVB-S)
- Wiring harness and terrestrial analoge
- Terrestrial digital (DVB-T)





Schritt 4/ Step 4
Hängen Sie die Multivision Box in die Aufnahmen der Halterung.

Hang the Multivision Box in the receptacle of the mounting.



Schritt 4/ Step 4
Schließen Sie die untere Abdeckung Multivision Box.

Close the lower covering of the Multivision Box.



Schritt 5/ Step 5
Verschrauben Sie die Abdeckung mit dem 4mm Innensechskanntschlüssel von unten.

From the bottom-up, bolt the covering together with the 4 mm allen key.



Schritt 6/ Step 6
Montieren Sie die obere Abdeckung der Multivision Box indem Sie diese hinten einrasten.

Mount the upper covering of the Multivision Box by catching it in the rear.



Schritt 7/ Step 7
Wenn das CD Rom Laufwerk nicht mehr benötigt wird, verriegeln Sie bitte den Öffnungsbutton mit dem 4mm Innensechskanntschlüssel.

If you won´t need the CD Rom drive any more, lock the opening button with the 4mm allen key.

Hinweis!
Die Leitung zur Multivision Box sollte in einem Kabelkanal mit einem Mindestmaß von 15mm Höhe und 30mm Breite verlegt werden.

Notice!
The line to the Multivision unit should be laid in a cable channel with a minimum dimension of 15mm height and 30 mm width.



Schritt 8/ Step 8
Montieren Sie den Haltewinkel des Info-Schildes im richtigen Abstand zum PC
(siehe Masse letzte Seite).

Assemble the angle support of the info sign in the correct distance to the PC
(see dimensions of the last page)



Schritt 9/ Step 9
Schieben Sie das Info-Schild von rechts in die Halterung.

Slide the info sign from the right in the mounting.



Schritt 10/ Step 10
Fertig montiertes Info-Schild.

Mounted info sign.

3.7 Anschluss und Inbetriebnahme
Connection and test run



Schritt 1/ Step 1
Kontrollieren Sie alle Einstellungen im Service-PC und prüfen Sie die Aktivierung der USB-Interface Platine.

Führen Sie dann einen Probelauf durch.

Controll all adjustments in the Service-PC and examine the correct activation of the USB-Interface PCB.

Then make a test run.

Schritt 2/ Step 2
Benutzen Sie einen fernstartfähigen Münzer oder Steuerung und schließen Sie den Fernstart lt. Schaltplan an der X3 Klemme an.

Please use a coin box or a studio control system with a remote start option and connect the remote start contacts as it is shown in the wiring diagram

Schritt 3/ Step 3
Kalibrieren Sie den Sensor je nach Gerätevariante nach der Inbetriebnahme des Gerätes mit der Referenzfläche der Gebrauchsanleitung.

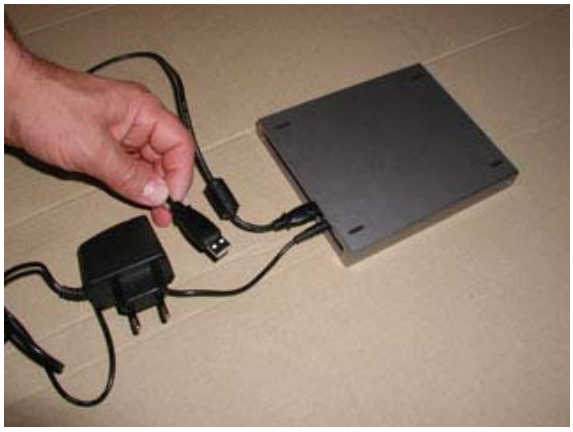
Start the calibration of the sensor using the operating instructions.

3.8 Montage und Anschluss des externen DVD-Laufwerkes **(Optional)** Assembly and Connection of the external DVD-drive **(Option)**



Schritt 1/ Step 1
Montieren Sie den Halter für das externe DVD-Laufwerk mit den 4 Schrauben. Beachten Sie dazu das der Abstand zum Multivision-PC mindestens 20 mm beträgt.

Assemble the mounting of the external DVD-drive with the 4 screws. Observe that the distance to the Multivision-PC has to be 20 mm minimum.



Schritt 2/ Step 2
Für die Netzversorgung des externen Laufwerkes können Sie das mitgelieferte Netzteil verwenden.

For the mains supply of the external drive you can use the supplied power supply.



Schritt 3/ Step 3
Oder Sie benutzen die zweite USB Leitung für die Netzversorgung des Laufwerks.

Or use the second USB line for the mains supply of the drive.



Schritt 4/ Step 4
Legen Sie nach dem Anschluss der Laufwerkes am PC dieses in die Halterung.

After connection the drive to the PC lay it in the support.



Schritt 5/ Step 5

Ziehen Sie die Bänder fest und beachten Sie das das Laufwerk nicht zu hoch sitzt, da es sonst vom Schloss des Gehäuses zerstört werden kann.

Pull fast the tapes and consider that the drive is situated to high as is might possibly be damaged by the lock of the housing.



Schritt 6/ Step 6

Schließen Sie dann den Deckel und verriegeln Sie ihn mit dem 4mm Innensechskanntschlüssel.

Then close the cap and lock it with the 4mm allen key.

Maße der Multivision Komponenten:
Dimensions of the Multivision components:

